

مکتبہ علمیہ

۱۸ نجی سنہ

۱۵ ربیع الآخر ۱۳۱۵

جزء، عدد : ۶۸



تحریر حقیقت

[مابعد عن جزء ۵۸]

تصوّر اتمزك كافه سی حواسمزدن گلیور، « هر تصوّر ك منشاء حواسدر » قوله صحیح نظریله باقیله بیله جگمی در، بو جهت تدقیق اولنق ایجاب ایدر .
فرانسز فیلسوفلرندن، تصوّرات فطریه نك اك خلاقیگری بولنان غاساندینك (Gassendi) رأی وذهابی بوایدی كه، هر تصوّر اصل ویدایتی حواسدن اخذ ایدر .
بوفیاسوف، حواسمزدن بولنان كافه تصوّرات، علقازده بولنان تصوّراتك عینی اولد .
یغنی اعترافله برابر، هیچ اولمازسه اوتصوّراتك، آلتون ایله بر طاعك ایریجه تخیلرندن
بر آلتون طاعی توهم اولدینیگی، یا ترکیب صورتیله، عادی یولی بر آدمك تخیلندن
بر دیو، یا خود بر جوجه توهم اولدینیگی زمانده اولدینیگی، یا تكبیر و تصغیر صورتیله،
کوریلان بر خانه نك تخیلندن کورلیان بر خانه تصوّر ایدلیگی زمانده اولدینیگی
یا توافق و قیاس طریقله حواسدن كچن تصوّراتدن حصوله گلدیگی ادعا ایدر .
بو ذهابه كوره كرچه بتون تصوّر اتمز، كورلمش ویا حواسمزه چارمیش اولان
ایمان خارجییه مشابه بولنمیه حق ایسه ده، مع مافیه بسبتون جسمانی اولملری
و حواسمزه هیچ اولمازسه قسماً داخل اولماسش هیچ بر شبی عرض ایدماملری
و بناء علیه اجسامی كوردیگمز و یا خود كوزمرك اوگندن غیوبتلی حالده تخیل
ایلدیگمز زمان دماغمزه حصوله گن صورتلره مائل صورتلر بولنمیه هیچ بر شی
تصوّر ایدماملرگمز اقتضا ایدمكدر .

بو ذهاب ایسه پك واهیدر؛ چونكه اك واضح اولدرق شونی درمیان ایدر كه،
بز كندی دوشونمهمزدن دهامتمایز اولدرق نه بر شی تصوّر ایدماملورز، نده

«مادامکه بن دوشونیورم، اوپله ایسه بن موجودم» قضیه سندن دها واضح بر قضیه واردرد. حالوکه دوشونمک ایله وارلغک نندن عبارت اولدقلرینی تمیز ایدرک تصویر ایدمه مامش اولایدق بو قضیه نك سختی تیقن ایدمه مامه من لازم گلیردی. دوشونمک ایله وارلق، تعریفه قالفشیله حق اولسه انهام ایدلمش اوله جفی جمله عالمه معلوم اولان شعیار عدادنده بولندقلری جهتله آنلرک نه اولدقلرینی صورمق ایجاب ایتمز. ایدمی بزده وجود ایله تفکره متعلق تصوّرات بولندیغنی انکاره مجال اولمیجه سؤال ایدرزکه، بو تصوّرات هانگی حواس واسطیله داخل ذهن اولمشلردر: آیا ضیادار ویا رنگلی اولدقلری ایچون باصره ایلهمی؟ آغیر ویا تیز بر سس اولدقلری ایچون سامعه ایلهمی؟ گوزل ویا کریه بر رایحه اولدقلری ایچون شامه ایلهمی؟ گوزل ویا ناخوش بر طات اولدقلری ایچون ذائقه ایلهمی؟ صفوق ویا صیجاق، قاتی ویا بومشاق اولدقلری ایچون لامسه ایلهمی؟ داخل اولمشلردر.

بو تصوّرات بشقه صور محسوسه ایلهم حصول بولمشدر دینه جک اولورسه، وجود ایلهم تفکره متعلق بولان او تصوّراتنك واسطه حصولی اولدینی ادعا ایدیلان شو دیگر صور محسوسه ندر، و ترکیب ایلهمی، بوقسه تکبیر و توسیع ایلهمی، یاخود تصغیر و تقلیل ایلهمی، بوقسه نسبت و قیاس ایلهمی حصول بولمشلردر؟ بیان اولنسون! مادامکه بونلرک هیچ بر یسنه بر جواب معقول ویریلهمه جگی پدیداردرد، بو حالده وجود ایلهم تفکره متعلق تصوّراتنك هیچ بر وجه ایلهم حواسندن نشأت ایلدیگی، و مثلاً بر رسم کندینه وعد اولنان آنچه ایلهم بر رسم پایمه سوق اولندیغنی زمان، یا پیدینی رسمه، پاره ایلهم یاغش اولمسندن طولانی، یارهدن نشأت ایتمشدر دینه میه جگی گبی، کذلک نفس ناطقه نك دخی تصوّر ایتمک ایچون حواسه تأثیر ایدن اشیا ایلهم تحریک اولندیغنی اکثریا وقوع بولسه بیله، ینه آنده خارجدن متأثر اولمه رق کندی کندینه تصوّرات حصوله کثیر بر قوت بولندیغنی اعتراف ایدلمی در.

فکر گبی مجرداته متعلق بزده تصوّر بولمقله برابر، ینه بر خیال جسمانی حاصل ایتمکدن و هیچ اولمازسه آکا دلالت ایدن لفظی تخیلدن خالی قلمیز دیه اعتراض ایدیله جک اولورسه، اثبات ایتدیگمز شیئه مناقض برشی در میان ایدلمشدر دینه مزه:

چونکه لفظ فکرة متعلق تخیل ایلدیگمز صورت ، او لفظلک مدلولی بولنان نفس-
فکرة متعلق صورتک عینی دگل ، بلکه یالکڑ لفظه متعلق بر صورتدر ؛ آنک بزه
فکری افهامه خدمتی ، یالکڑ نفس ناطقه ، بولفظی ادراک ایلدیگی زمان فکری دخی
برلکده ادراک ایلکده معتاد اولسنه مبنی عین زمانده فکرة متعلق بر تصوّر حاصل
ایلسندن طولانی اولوب ، یوقسه نفس فکر ایله لفظ فکرة تعلق ایدن تصوّرات
آرسنده بحسب الوضوع نشات ایدن اعتیاددن بشقه هیچ بر مناسبت یوقدر ؛ بو ایسه
اصوات والفاظی تخیل ایدمه یان صاغرلرک ، هیچ اولمازسه دوش-وندکارینی ملاحظه
ایلدکری زمانده اولسون ، فکرلری حقنده تصوّراتده بولنه یلملریله ایتضاح ایدر .
شو افادادن مستبان اولدیغی اوزره تصوّر ، خارجی بعض افعالک ایقاز
وتأثیریه باشلادیغی گبی ، صرف وجدانی بعض افعالک ایقاز وتأثیریه ده باشلار ،
بناء علیه « هر سوزک منشائی حواسدر » سوزینه صحیح نظریله باقیله ماز .

باب ثانی

تعلق ایتدکری اشیا اعتباریه تصوّرات حقنده در

هر شئی که تصوّر ایدرز ، ذهمنزده ، یا جوهر ، یا عرض ، یا بو ایکسندن مختلط
اولق اوزره موجود اولور .

جوهر دیه قائم بالذات اولان ، یعنی باشلی باشنه موجود اولوب ، وجودی بشقه
بر شئیک وجودینه محتاج اولیان شئیته دینور ؛ جسم گبی که بالذات موجوددر .
و موجود اولق ایچون هیچ بر محله محتاج دگلدر .

عرض دیه قائم بالغیر اولان ، یعنی باشلی باشنه موجود اولوب دایما بشقه بر
شئیک وجودینه محتاج بولنان صورت و حاله اطلاق اولنور ؛ حرکت و شکل گبی که
جسم بولمده قه نه حرکت نه شکل بولماز .

ایشیانک شو اوچ صورتله تصوّر لرینی مثال ایله ایتضاح ایدلم :

بز بر جسمی شکلندن ، رنگندن و سائر کافه اعراض و احوالندن صرف نظر

ایدرک تصوّر ایلدیگمز زمان، ذهمنزده، کندی کندینه قام اولوب وجودی آخر شیئه مربوط بولغیان بر شیک صورتی حاصل اولمش اوله جغندن، آنی بر جوهر اولمق اوزره تصوّر ایتمش اولورزکه، بوتصوّره تصوّر جوهری، یاخود تصوّر ذاتی دینور، لکن اوجسمک مثلاً مدور اولدیغنی تصوّر ایلدیگمز زمان، چونکه مدورلک کیفیت یالکیزجه ملاحظه اولنسه بیله بر جسم بولمقدجه بؤ کیفیت وجودی ممکن اوله میه جفی جهته، ذهمنزده، وجودی آخر شیئه مربوط بر حال و کیفیت صورتی حاصل اولمش اوله جغندن، بر عرض تصوّر ایتمش اولورزکه بوتصوّره تصوّر عرضی دینور، اگر شومدورلک کیفیتنی جسمه علاوه ایله بر جسم مدور تصوّر ایدرسهک، ذهمنزده هرایکسناک صورتلری حاصل اوله جغندن، بر جسمی عرضیه برلکده تصوّر ایتمش اولورزکه، بوتصوّره ده تصوّر مختلط اطلاق اولور.

والحاصل، یالکیز (جسم) تصوّری تصوّرات جوهریندن، یالکیز (مدور) تصوّری تصوّرات عرضیندن، (جسم مدور) تصوّری تصوّرات مختلطه دندر. جواهر و اعیانه دالات ایدن اسملره اسم موصوف و یاخود اسم ذات اطلاق اولور، یر، کونش، عقل، ملک، کبی.

اولا و بالذات احوال و کیفیات افهام ایدن اسمانک جواهر و اعیانه بو جهتن طولانی بر نوع مناسبتلری بولندیغندن، آنلره دخی اسم موصوف اطلاق اولور، صلابت، حرارت، عدالت، تدبیر، کبی.

بر حال و صورتله مختلط اوله رق جواهری افاده ایدن اسملر، اولا و بالذات جوهره دالات ایدرلرسده، بو دالات یک مهم اولسنه، صورت و حاله دالئلری ثانیاً و بالواسطه ایسه ده یک متمیز بولنسنه مبنی، آنلره صفت اطلاق اولور، مدور، صلب، عادل، متبصر، کبی. لکن شوراسنه دقت اولمخی درکه، عقل هان دایماً جواهری، حواسمه چاربان اعراض و کیفیات ایله طایفه ده اولدیغنی جهته اکثر جواهری مختلط اوله رق طایفه معاد بولندیغندن، اکثریا نفس جوهری کندی ماهیتده ایکی تصوّر آیروب، بونک برینی موضوع و دیگرینی حال و صورت اولمق اوزره اعتبار ایدر. بونک ایچوندکه، انسان اکثریا وصف انسانیتک موضوعی بولمق و بناء علیه بر جوهر مختلط اولمق اوزره ملاحظه اولور، جوهردن بشقه

برشی اولمیان شوصفت ذاتیه ایسه بر محل ایله قائم اولمق اوزره تصوّر اولدیفندن، حال و صورت برینه کچر . افراد ماهیات ، عوارض مشخصه ایله یکدیگرندن متمیز اولدقلری حالده آناری او مشخصاتدن تجرید ایله جمله سینه شامل بر تصوّر کلی حصولنه بادی اولان اوصاف مشترکه ، و مثلاً افراد انسانیه اوزونلق ، قیصه لاق ، بیاضلاق ، استمرک ، گبی عوارض مشخصه ایله بر برندن فرقلی بولندقلری حالده آنارده جسمانیت ، تنفس ، حرکت ، عقل ، گبی بعض اوصاف مشترکه بولنوب افراد مذکورده نی اتمخصصاتدن تجرید ایله جمله سنی ماهیت انسانیه تحتیده جمع ایدن شوقیل اوصاف مشترکه . ایشته عقلک نفسی جوهردن انتزاع ایتدیگی اوصاف ذاتیه در . مع مافیه عرض حقیقی ایله ، حقیقه عرض اولیوب یالکتر ظاهرده اویله گورینن شیئی بر برندن تفریق ایتک پک مهمدر ؛ زیرا خطایامزک باشلیجه اسبابندن بریمی جواهر ایله اعراضک بیننی تمیز ایتیوب بر برینه قارشیدر مقدر .

عرض حقیقی نک مقتضای ماهیتی درکه ، کندیمی اولمقسنزین محل قیامی اولان جوهر صورت واضحه و متمیزده تصوّر اولنه بیلور ، حالوکه محل قیامی اولان جوهره نسبت و علاقوسی تصوّر اولمقسنزین کندیمی واضحا تصوّر اولنه ماز ، و جوهر بولندقجه بالطبع کندیمی ده بولنه ماز .

بو ایسه بر عرضک محل قیامی صورت متمیزه و صریحده ملاحظه اولمقسنزین اق عرض تصوّر اولنه ماز معناسنه اولیوب ، بلکه مقصد عرضه و قوف ، اق عرضک هیچ اولمازسه غیر متعین اولدق جوهره نسبتنه و قوفی مستلزم اولدیفنی و شو نسبت سلب اولنورسه عرض حقنده کی تصوّرک زائل اوله جفنی بیاندر : حالوکه ایکی جوهر بر برندن سلب اولنورسه ده هیچ بری حقنده کی تصوّره خلل گلز .

مثلاً . بز تدیر ایله متصف بر شخصی صورت متمیزده تصوّر ایتمکسنزین تدیری پک اعلا تصوّر ایده بیلیرز ؛ مع مافیه بؤخصلنه مالک بر شخصه نسبتنی سلب ایدرک تصوّر ایده میز . بالعکس ، جسم تمیه اولنان بر جوهر ذی بعمده ، امتداد ، شکل ، حرکت ، تجزی گبی توافق ایدن شیلرک کافه سنی ملاحظه ایلدیگمز ؛ و یا خود دوشونمک ، شک ایتک ، درخاطر ایتک ، اراده ایتک ، تعقل ایتک ، گبی جوهر متفکره موافق بولنان شیلرک جمله سنی ملاحظه ایتدیگمز وقت ، جوهر متفکره دائر تصوّر

ایندکار مزك جمله سنی جوهر ذی بعددن سلب ایده بیلیرز . و بوندن طولانی جوهر ذی بعد ایله آگا لاحق اولان دیگر صفاتك يك متمیز اولان تصویری منقطع اولماز . كذلك جوهر ذی بعده دائر تصویر ایلدکار مزك جمله سنی جوهر متفكردن سلب ایده بیلیرزده بوندن طولانی جوهر متفكره متعلق تصویر ایلدیگمز شیيارك يك متمیز اولان تصویری منقطع اولماز .

یؤ . شؤنی دخی افهام ایدرکه . فکر جوهر ذی بعدك اعراضندن بر عرض دکلدر . زیرا امتداد ایله آتی تعقیب ایدن خواص جسمك کافه سی فکر دن سلب اولته بیلور . و بوندن طولانی فکرك تصویرینه اصلا خلل گلز .

آرسطونك مقولات عشره سی

آرسطو . مقولات عشره سندن بتون جواهری مقوله اولی و بتون اعراضی دیگر مقولات تسع تحتده جمع ایدرک کافه موضوعات افکار مزی شو مقولاته ارجاع ایتك ایسته مش . و صنف صنف کوستردیگی احوال مختلفه . تصویر اتمزی موضوعاتنه نسبتله نه بولده و نه درلو ملاحظه ایلدیگمز میین بر نوع ضابطه مقامنده اولوب . شؤ ملاحظه نك توسیع و تنویعه خادم بولغش اولمغله مقولات مزبور بر وجه آتی بیان و تعداد اولور :

مقولات عشره (۱) نك برنجیسی . جوهر درکه یا مجرد یا مادیار .

جوهر . مادی جسمدرکه ابعاد ثلثینی . یعنی طول و عرض و عمق قابل اولان جوهر در . آغاج ایله طاش ابعاد ثلثه می بولان شیلردن اولمغله اجسامدن معدود در لر . جوهر مجرد . ابعاد ثلثینی قابل اولیان جوهر در . نفس ناطقه انسانیه گی . جوهر مادی که جسمدر . نباتات و حیوانات گی یا نشو و نما ایله حصوله گلور و بوگا جسم نامی تسمیه اولنور . و یا خود معدنیات گی جاما اولور . تعبیر دیگر ایله . جسم . نباتات و حیوانات گی یا حیسان . مالک اولور . و یا خود معدنیات گی حیاته مالک اولماز .

(۱) هر نه دائر اولور سه اولسون عقل بشرک ادراك ایده بیله جگی شی ندر دبه وقتیه آرسطودن سؤال اولندقدمه (اون) در دبه جواب ویرمشد .

حیات مالک اولانلر بسلندکلری شیئی (قوة تشابه) دینلن قوت ایله صورت-
اصلیه سندن چیقاروب بشقه برصورتیه قویهرق کندیلرندن جزؤ ایلمیلردرکه، برطاقم
اعضا و آلات صاحبی اولدقلرندن، بونلره (اجسام عضویه) دخی دینور .

حیات مالک اولمانلر ایسه کندیلرینی ترکیب ایدن اجزاید قدرت ایله بربری
اوزرینه گلوب دیزلمک صورتیه نما بولانلردرکه بونلره (اجسام غیر عضویه) دخی دینور .
جسم نامی و یا جسم عضوی، حیوان گبی یا حس ایله حرکت ارادیه صاحبی
اولور، یاخود اولماز، نبات گبی .

حساس متحرک بالاراده اولان ایسه، یا ناطق اولور، یاخود غیر ناطق اولور .
اولکیکی انسان، ایکنجیسی آت، قوش، بالق، گبی سائر انواع حیواناتدر .
مقولانک ایکنجیسی، (کم) در . کمک اجزاسی بربرینه مربوط اولمازسه
(کم منفصل) تسمیه اولور، عدد گبی . اجزاسی بربرینه مربوط اولورسه
(کم متصل) تسمیه اولور . کم متصل دخی یا غیر قارّ الذات در ، یعنی اجزاسی
وجودده مجتمع اولیوب بلکه بریسی بکر ، دیگری گاور ، اوده گیدر ، بشقه سی
گاور ، الی آخره ، زمان و حرکت گبی . یاخود قارّ الذات در ، یعنی اجزاسی
وجودده مجتمعدرکه طولاً ، عرضاً ، عمقاً اولان مقداردن عبارتدر . یالکثر طول
خطی، طول ایله عرض سطحی ، اوچنک مجموعی ، جسم تعلیمی بی تشکیل ایدر .
اوچنجیسی، (کیف) در . آرسطو کیفی درت نوعه تقسیم اتمشدر: برنجیسی،
کیفیات اعتیادیه، یعنی علوم، فضائل، قبایح ، تصویر و کتابتده مهارت، گبی کثرت
مارسه و تکرر عملیات ایله دسترس اولنان ملکات عقلیه و یا جسمانیه در؛ ایکنجیسی،
ادراک ، اراده ، حافظه ، حواس خمس ، قدرت مشی، گبی عقلی و یا جسمانی اولان
قوای طبیعیه در؛ اوچنجیسی، قاتیلق، یموشاقلق، ثقلت، برودت، حرارت، رنکلر،
سسلر، رایحه لره، اذواق مختلفه، گبی کیفیات محسوسه در؛ دردنجیسی، مدّور، مربع،
کروی، مکعب اولقی گبی کمیتک علامت ظاهره سی اولان هیئت و شکلی در . (۱)

(۱) کیفیتک انواع اربعه سی بویولده دخی بیان اولمشدر: برنجیسی کیفیات محسوسه در،
بوده عسلک حلاوتی و ماء بحرک ملوحتی گبی یاراسخدرکه، بونلره انفعالات تسمیه اولنور، یاخود
اوتانان کیمسه نك بوزنده حاصل اولان حرّت و قورقان کیمسه نك بوزنده حاصل اولان اصفرار

دردنجیسی، اضافت، یعنی بر شیئ دیگر بر شیئ نسبتی در، پدر و فرزند، سید و خادم، حکمدار و تبعه کی، مساوی، اعظم، اصغر، کی مقایسه افاده ایدن شیرك جمله سی ده بو قیلدنیز.

بشنجیسی، (افعال) دركه بوده یورمك، اوینامق، طانمق، سومك، کی یا فاعلك نفسنده واقع اولور؛ یاخود دوكمك، كسمك، بچمك، آیدینلامق، ایصمق، کی آخره تجاوز ایدر.

آلتنجیسی، (انفعال) در، دوكلك، كسلك، آیدینلامق، ایصمق، کی. بدنجیسی، (این) یعنی بر شیئ بر مكانده بولنسیله عارض اولان حالتدركه، مكانه متعلق اسئلهیه جواب اولور، درسعادتمده، بغدادده، اوطهسندده، یتاغنده، یازیخانهسندده اولمق کی.

سكرنجیسی، (متی) یعنی بر شیئ بر زمانده بولنسیله عارض اولان حالتدركه زمانه متعلق اسئلهیه جواب اولور، نه وقت طوغدی؟ اؤن سنه اول؛ نه وقت بؤایش اولدی، دؤن - کی.

طقوزنجیسی، وضع، یعنی بر شیئ یا اجزاسنك بر برینه، یا كندیسندن خارج شیرله نسبتله عارض اولان هیئتدر، اوتورمش، آیاقدہ طورمش، یاغش اولمق، اوگده، آردده، صاغده، صؤله بولنق کی.

اونجیسی، رملك، یعنی بر كیمسه نك اوزرنده لباسه، زینته، مدافعهیه یارایه جق برشی بولنق سببیه عارض اولان هیئتدر، روبه كینمیش اولمق، یوزك طاقمش اولمق، سلاح قوشامش اولمق، کی.

کی، غیر راسخدركه نفسك انفعالاته سبب اولدقلری جهته بوقسمده انفعالات تسمیه اولنور؛ اینجیسی، کیفیات نفسانییه در، بوده ممارسه پیدا ایش اهل وارپانه نسبتله صنعت كتات کی یا راسخدركه بوقسمه ملكات تسمیه اولنور، یاخود ممارسه سی اولیانلره نسبتله كتات کی که بوقسمده حالات تسمیه اولنور؛ اوچجیسی، کیات مختص اولان کیفیاتدركه بوده تثلیث، تربیع، استقامت، انحناء، کی یا کیات متصلهیه، یاخود زوجیت و فردیت کی کیات منفصلهیه مختص اولور؛ دردنجیسی، کیفیات استعدادیه دركه استعداد، یموشاق کی یا قبول جهته اولور و بونوع استعداد ضعیف و لا قوت تسمیه اولنور، و یاخود قاتیق کی لا قبول جهته اولور، بوگاده قوت تسمیه ایدیلور.

آرسطو نك شو ذكر اولان مقولات عشره سی بر نیجه اسرار و غرائبی جامع اولدیغی بیانیله بعضیلری حددن افزون مبالغه ایتمشلر؛ بعضیلری ایسه بالعکس مقولات مزبوره نفس الامرده پك فائده منیر بر اختراع اولدیغی و فن منطقتك غایق تأسیس احكام اولدیغی حالده مقولات مزبوره بو مقصده خدمت ایتدكدن بشقه اکثراً ایکی سبدن طولانی پك چوق مضرتی بولدیغی آیان ایله، او ایکی سبدن بریسی اولق اوزره، مقولات مزبوره بر علت و حقیقت اوزرینه ابتدا ایتمش نظریله باقیقده اولوب، حالبوکه بسبتون کبفی برشی اولدیغی و بر آدمك وهم و خیالدن بشقه بر اساسه مستند اولوب، حالبوکه آنك کبی دیگر کیمسه لر دخی تصورلرینك موضوعاتی دیگر بر طرز ایله، یعنی هرکس کندی فلسفه سنه گوره تصنیف و تنظیم ایتك صلاحیتی حاز اولدقلرندن وضع ایلدیگی بر قانون ایله بشقعلری اوزرینه حکم ایتك صلاحیتی هیچ بر وجهله حاز اولدیغی؛ و سبب آخر اولق اوزره دخی، انسانلر بر طاقم کاتدن ذهنده بر معنای واضح و معینه دلالت ایتیان اسمای کیفیه دن بشقه برشی آکلامدقلری حالده گویا هر شیئه واقف اولمشلر کبی او کلتی استعمال ایتلرینه مقولات عشره آنلری معتاد ایلدیگی جهتله مطالعه سی خطرناك اولدیغی در میان ایتمشلردر.

فی الحقیقه، مقولات عشره فائده محدوده سندن زائد اسرار و خواص اسناد ایتك افراطدن خالی دگلسه ده، مقولات مزبوره نك مطالعه سی، انفاً ذکر اولدیغی اوزره موضوعاتنه نسبتله تصورات حقنده توسیع ملاحظیه و بر شیئی اطراف و جهاتیه تفتیش و تحریری به بادی اولدیغی حالده تصنیف و تنظیمی تحکم عد ایتك، و نوگ قناعت ایتیه نك برده، یالکز تعبیرات و اصطلاحات بلایوب معانی و مقاصد جهته اماله فکر ایتیان کسانك تفصیداتی صاحب اختراعه عطف و عزوه قالشق بسبتون تفریط اولدیغندن، شایسته التفات استقادرلدن صایله ماز.

[مابعدی وار]

در سعادت استیناف محکمه سی اعضا سندن

حق